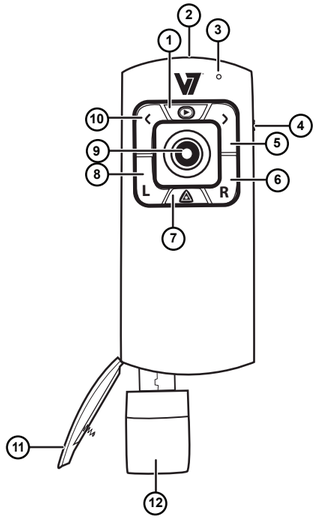
Presenter QIG_AmerWSafety_Final_Print.pdf 1 8/19/2010 6:05:51 PM

MP2S01 Quick Start Guide - English

Package Contents: Wireless Presenter • USB Receiver (RF Transceiver) • 1 AAA Battery • This Quick Start Guide



1	Click once for full screen view, click again to exit full screen view
2	The LASER beam shoots out of this hole. (Caution: Don't look directly into or point the laser at anyone.)
3	Flashes once when the Presenter is turned on.
4	Turns the Presenter on/off.
5	Advances your presentation forward one slide.
6	Right mouse button
7	Lights the red laser pointer (Caution: Do not look into, or point the laser at anyone.)
8	Left mouse button
9	Trackball - Moves the cursor on the screen in the direction you move it.
10	Moves your presentation back one slide.
11	Opens or latches the battery door / receiver storage door
12	USB Receiver

Setup & Installation

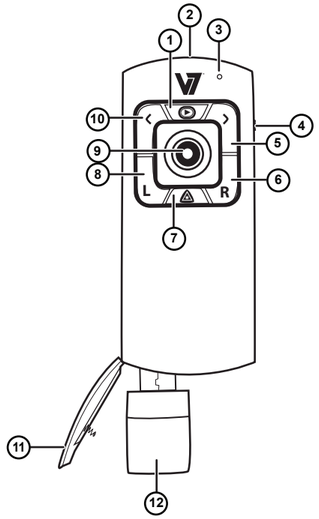
1. Open the battery door and insert the AAA battery (- end in first).
2. Close and latch the battery door.
3. On the computer that you will be running the presentation, insert the USB Receiver into a USB slot. (Make sure that computer is turned on first.)
4. The computer will recognize the presenter's receiver automatically.
5. Turn on your Wireless Presenter: slide the switch on the right side of the unit up.
6. The green LED in the upper right corner of the Presenter will flash once.
7. Move the trackball with your thumb. The cursor on your computer screen should move with the trackball.
8. You are ready to present using your favorite presentation software.

Troubleshooting

1. Make sure that your wireless presenter is turned on.
2. Make sure that the computer you are presenting on is turned on.
3. Make sure that the USB Receiver is plugged into a USB port on the computer that you plan to present on.
4. Turn the Wireless Presenter off and back on. Did the LED flash once?
   a. If not, check and replace the AAA battery in the Wireless Presenter
   b. If still not working, unplug the receiver from the computer. Wait a few moments and plug it back into a different USB port if one is available.

MP2S01 Guía para inicio rápido - Español

Contenido del paquete: • Presentador inalámbrico • Receptor USB (transceptor RF) • 1 batería AAA • Esta Guía para inicio rápido



1	Haga clic una vez para obtener visualización en pantalla completa, haga clic otra vez para salir del modo de pantalla completa.
2	El rayo LÁSER sale por este agujero. (Precaución: No mire directamente al rayo láser, ni lo apunte hacia otra persona).
3	Parpadea una vez cuando el presentador se enciende.
4	Enciende y apaga el presentador.
5	Avanza la presentación a la dispositiva siguiente.
6	Botón derecho del mouse
7	Enciende el señalizador de rayo láser rojo (Precaución: No mire directamente al rayo láser, ni lo apunte hacia otra persona).
8	Botón izquierdo del mouse
9	Bola de seguimiento: Mueve el cursor en la pantalla según la dirección en que usted la mueva.
10	Retrocede la presentación a la diapositiva anterior.
11	Abre o asegura la puerta de la batería / puerta de almacenamiento del receptor.
12	Receptor USB

Configuración e instalación

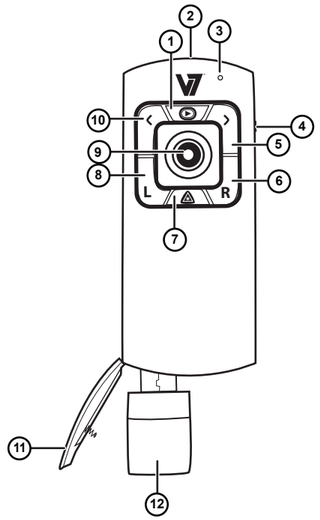
1. Abra la puerta de la batería e inserte la batería AAA (el polo negativo primero).
2. Cierre y asegure la puerta de la batería.
3. En la computadora con la que va a hacer la presentación, inserte el receptor USB dentro de una ranura USB. (Asegúrese primero de que la computadora esté encendida.)
4. La computadora reconocerá el receptor del presentador automáticamente.
5. Encienda el presentador inalámbrico: deslice hacia arriba el interruptor que está al lado derecho de la unidad.
6. El indicador LED verde de la esquina derecha superior del presentador parpadeará una vez.
7. Mueva la bola de seguimiento con el dedo pulgar. El cursor en la pantalla de la computadora deberá moverse con el movimiento de la bola de seguimiento.
8. Usted está listo para realizar su presentación utilizando su software de presentación preferido.

Solución de problemas

1. Asegúrese de que el presentador inalámbrico esté encendido.
2. Asegúrese de que la computadora con la que está haciendo la presentación esté encendida.
3. Asegúrese de que el receptor USB esté conectado a un puerto USB en la computadora con la que va a hacer la presentación.
4. Apague y vuelva a encender el presentador. ¿Parpadeó el indicador LED una vez?
   a. Si no lo hizo, revise y cambie la batería AAA del presentador.
   b. Si todavía no funciona, desconecte el receptor de la computadora. Espere un momento y vuelva a conectarlo en un puerto USB diferente, si hay uno disponible.

MP2S01 Guide de démarrage rapide - Français

Contenu de l'emballage: • Présenteur sans fil • Récepteur USB (émetteur-récepteur HF) • 1 pile AAA • Ce Guide de démarrage rapide



1	Cliquez une fois pour une vue plein écran, cliquez à nouveau pour sortir du plein écran.
2	Le faisceau LASER sort par cet orifice. (Attention : ne regardez directement le laser et ne le pointez pas vers une personne).
3	Clignote une fois lorsque le Présenteur est mis sous tension.
4	Permet de mettre le Présenteur sous/hors tension.
5	Avance votre présentation d'une diapositive.
6	Bouton droit de la souris.
7	Allume le pointeur rouge du laser (Attention : ne regardez dans le laser et ne le pointez pas vers une personne).
8	Bouton gauche de la souris
9	Boule de commande - Déplace le curseur à l'écran dans la direction de la rotation.
10	Ramène votre présentation d'une diapositive vers l'arrière.
11	Ouvre ou verrouille le compartiment de la pile/le compartiment de rangement du récepteur.
12	Récepteur USB

Configuration et installation

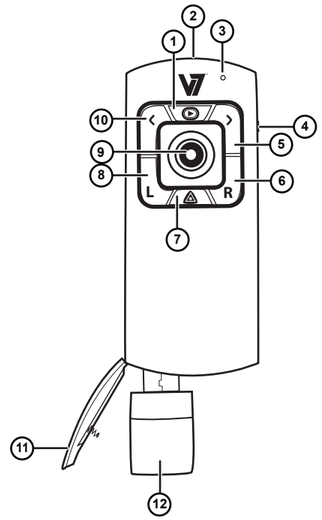
1. Ouvrez le compartiment et introduisez la pile AAA (extrémité négative en premier).
2. Fermez et verrouillez le couvercle du compartiment.
3. Sur l'ordinateur avec lequel vous exécuterez la présentation, insérez le récepteur USB dans un logement USB. (Assurez-vous d'abord que l'ordinateur est sous tension).
4. L'ordinateur reconnaîtra automatiquement le récepteur du Présenter.
5. Mettez sous tension votre Présenteur sans fil : faites glisser le contacteur sur le côté droit de l'unité en position relevée.
6. La DEL verte dans le coin supérieur droit du Présenteur clignotera une fois.
7. Déplacez la boule de commande avec votre pouce. Le curseur sur l'écran de votre ordinateur doit se déplacer en même temps que la boule de commande.
8. Vous êtes prêt pour votre présentation en utilisant votre logiciel préféré.

Dépannage

1. Assurez-vous que le Présenteur sans fil est sous tension.
2. Assurez-vous que l'ordinateur de votre présentation est allumé.
3. Assurez-vous que le récepteur USB est connecté dans le port USB de l'ordinateur sur lequel doit s'effectuer la présentation.
4. Mettez le Présenteur sans fil hors puis sous tension. Est-ce que la DEL clignote une fois ?
   a. Si tel n'est pas le cas, vérifiez et remplacez la pile AAA du Présenteur sans fil.
   b. S'il ne fonctionne toujours pas, débranchez le récepteur de l'ordinateur. Attendez un moment et branchez-le à nouveau dans un port USB différent, le cas échéant.

MP2S01 Guia de iniciação rápida - Português

Conteúdo da embalagem: Wireless Presenter • Receptor USB (Transmissor RF) • 1 pilha AAA • Este Guia de iniciação rápida



1	Clique uma vez para visualizar o ecrã inteiro e clique de novo para sair do ecrã inteiro.
2	O raio LASER é projectado deste orifício. (Atenção: Não olhe directamente ou aponte o laser para alguém).
3	Pisca uma vez quando o apresentador é ligado.
4	Liga/desliga o apresentador.
5	Avança para um diapositivo na sua apresentação.
6	Botão direito do rato.
7	Acende o LED vermelho do laser do apontador. (Atenção: Não olhe directamente ou aponte o laser para alguém).
8	Botão esquerdo do rato.
9	Dispositivo apontador – Move o cursor no ecrã no sentido em que o desloca.
10	Recua para um diapositivo na sua apresentação.
11	Abre ou bloqueia a porta do compartimento da pilha / porta do receptor de armazenamento.
12	Receptor USB

Configuração e instalação

1. Abra a porta do compartimento da pilha e insira a pilha AAA (pólo – primeiro).
2. Feche e bloqueie a porta do compartimento da pilha.
3. No computador no qual irá executar a apresentação, insira o receptor USB numa das ranhuras USB. (Certifique-se, em primeiro lugar, de que o computador está ligado).
4. O computador irá reconhecer o receptor do apresentador automaticamente.
5. Ligue o Wireless Presenter: Deslize o interruptor do lado direito na parte superior da unidade.
6. O LED verde no canto superior direito do apresentador irá piscar uma vez.
7. Mova o dispositivo apontador com o seu polegar. O cursor no ecrã do seu computador deve mover-se juntamente com o dispositivo apontador.
8. Está pronto a fazer a sua apresentação utilizando o programa de apresentações favorito.

Resolução de problemas

1. Certifique-se de que o Wireless Presenter está ligado.
2. Certifique-se de que o computador no qual irá executar a sua apresentação está ligado.
3. Certifique-se de que o receptor USB está ligado a uma das portas USB do computador no qual tenciona executar a sua apresentação.
4. Liga e desliga o Wireless Presenter. O LED piscou uma vez?
   a. Se não piscou, verifique e substitua a pilha AAA no Wireless Presenter.
   b. Se ainda assim não funcionar, desligue o receptor do computador. Aguarde alguns minutos e volte a ligá-lo noutra porta USB se estiver disponível alguma.

Presenter QIG_AmerWSafety_Final_Print.pdf 2 8/19/2010 6:05:52 PM

Português - Instruções de segurança do produto:

Leia este guia para obter informações importantes de segurança e saúde e informações normativas.
Advertência: Caso este produto não seja usado e mantido adequadamente, o risco de ferimentos sérios ou morte, ou de dano ao dispositivo ou dispositivos pode ser maior. Leia esta instrução e guarde todos os manuais e instruções impressos para referência futura. Estas instruções de segurança do produto incluem informações importantes sobre muitos produtos V7. Consulte as seções que se aplicam às características do seu dispositivo.

Dispositivos sem fio: Antes de subir a bordo de um avião ou de acondicionar um dispositivo sem fio em bagagem a ser despachada, remova as baterias do dispositivo sem fio ou desligue-o (caso ele tenha um interruptor). Dispositivos sem fio podem transmitir energia de radiofrequência (RF), muito parecido com telefones celulares, sempre que as baterias estiverem instaladas e o dispositivo sem fio estiver ligado (caso não tenha um interruptor).

Dispositivos com minirreceptores USB: CUIDADO: Risco de engasgo. Perigoso ou fatal se engolido. A embalagem contém peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 6 anos.

Dispositivo com ponteiros a laser
CUIDADO: A utilização de controles ou ajustes, ou a realização de procedimentos diferentes dos aqui indicados pode resultar na exposição a radiação perigosa.
- Não olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte o feixe de luz do apontador em qualquer pessoa.
- Os apontadores a laser foram fabricados para iluminar objetos inanimados.
- Não permita a utilização do apontador por um menor sem supervisão.
- Não aponte o laser na direção de uma superfície refletora (por ex., um espelho) – o feixe de luz refletido pode atuar sobre o olho como um feixe de luz direto.

Dispositivos alimentados por bateria: Estas precauções se aplicam a todos os produtos que usam baterias recarregáveis ou descartáveis. O uso indevido de baterias pode resultar em vazamento de fluido, sobreaquecimento ou explosão. O fluido de bateria liberado no ambiente é corrosivo e pode ser tóxico. Pode também causar queimaduras na pele e nos olhos e é perigoso se engolido.

Para reduzir o risco de lesões:
- Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
- Não aqueça, abra, fure, mutile ou descarte baterias no fogo.
- Não misture baterias novas e velhas de tipos diferentes (por exemplo, baterias de zinco-carbono e alcalinas).
- Não permita que objetos metálicos toquem os terminais da bateria no dispositivo; eles podem ficar quentes e causar queimaduras.
- Remova as baterias caso estejam gastas ou antes de guardar o dispositivo por um período de tempo prolongado.
- Remova sempre as baterias velhas ou gastas prontamente e recicle-as ou descarte-as de acordo com as normas de descarte locais e nacionais.
- Caso uma bateria vaze, remova todas as baterias, tomando cuidado para que o fluido vazado não toque a pele ou as roupas. Caso o fluido da bateria venha a entrar em contato com a pele ou com roupas, lave a pele imediatamente com água. Antes de instalar novas baterias, limpe cuidadosamente o compartimento de baterias com uma toalha de papel umedecida ou siga as recomendações de limpeza do fabricante da bateria.

Apenas baterias descartáveis: CUIDADO: Risco de explosão caso a pilha seja substituída por outra de tipo incorreto. Use e substitua apenas por pilhas de tamanho e tipo corretos (alcalinas, zinco-carbono ou cloreto de zinco). Descarte pilhas gastas ou danificadas de acordo com as instruções do fabricante e leis locais.

Todos os dispositivos:
Não tente fazer reparos. Não tente desmontar, fazer a manutenção ou modificar o dispositivo ou a fonte de alimentação. pois pode apresentar risco de choques elétricos ou outros perigos. Qualquer evidência de tentativas de desmontar e/ou modificar o dispositivo, inclusive descolamento, perfuração ou remoção de qualquer etiqueta, cancelará a garantia limitada.
Não abuse do dispositivo: Não mergulhe o dispositivo em nenhum líquido ou exponha-o à umidade. Limpe apenas com um pano seco. Não use o dispositivo fora da faixa de temperatura operacional especificada de 5°C (41°F) a 35°C (95°F). Caso o dispositivo seja exposto a ambiente fora da sua operação prescrita, desligue-o e permita que a temperatura se estabilize dentro da faixa operacional especificada antes de usá-o.

Informação normativa: Descarte de resíduos de equipamentos eletroeletrônicos (REEE)
A diretriz de resíduos de equipamentos eletroeletrônicos (REEE) objetiva minimizar o impacto de produtos eletroeletrônicos no ambiente ao aumentar a reutilização e a reciclagem e ao reduzir a quantidade de REEE destinados aos aterros sanitários. O símbolo no seu produto V7 ou na embalagem significa que esse produto deve ser descartado no final de sua vida útil separadamente dos resíduos domésticos comuns. Saiba que é sua responsabilidade descartar equipamentos eletrônicos em centros de reciclagem para ajudar a conservar os recursos naturais.

Cada país na União Europeia deve ter seus centros de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações a cerca da sua área de coleta para reciclagem, contate as autoridades de gestão do descarte de equipamentos eletroeletrônicos ou o varejista onde você comprou o produto. Representante autorizado na Comunidade Européia: Ingram Micro Pan Europe GmbH, Heisenbergbogen 3, D-85609 Dornach / Munich, Alemanha. (www.V7-world.com)

Declaração de cumprimento das normas do FCC
Este aparelho cumpre a seção 15 das normas do FCC. Seu funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este aparelho deve tolerar qualquer interferência que seja recebida, inclusive interferência que possa causar problemas de funcionamento.
Este aparelho foi testado e considerado de acordo com os limites impostos a aparelhos digitais de Classe B, segundo os termos da seção 15 das normas do FCC. Esses limites são projetados para criar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este aparelho gera, use e pode irradiar energia de freqüência de rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial em comunicações via rádio. Entretanto, não há garantias de que não haverá interferência em uma determinada instalação. Se este aparelho causar interferência prejudicial para a recepção de rádios ou televisores, o que pode ser comprovado com o ligamento e desligamento do aparelho, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou várias das seguintes medidas:
- Mudar a antena de recepção de lugar ou apontá-la em outra direção;
- Aumentar o espaço de separação entre o aparelho e o receptor;
- Ligar o aparelho a uma tomada de um circuito diferente daquele em que o receptor esteja conectado;
- Consultar a loja ou uma oficina de rádio e TV qualificada.

Toda mudança ou alteração feita sem autorização dos responsáveis pelo cumprimento das normas pode resultar na perda do direito de se usar o aparelho.

Dispositivos a laser de classe 2
Descrição do feixe de luz: Feixe de luz colimado (paralelo)
Potência de saída do laser: <1 miliwatt
Comprimento de onda do laser emitido: 630 – 670 nanômetros

Este dispositivo ótico não tem peças que necessitem de manutenção.
O feixe de laser de classe 2 é emitido a partir da parte posterior do dispositivo

CUIDADO:
RADIAÇÃO LASER
NÃO OLHE DIRETAMENTE
PARA O FEIXE DE LUZ
DIODO LASER
Comprimento de onda: 630-670 nm
Potência de saída máxima: 1 mW
PRODUTO LASER DE CLASSE 2
EN 60825-1: 1994 + A11: 1996 + A2:2001 + A1:2002

Français - Instructions de sécurité du produit :

Veuillez lire ce guide pour d'importantes informations de sécurité, de santé et de réglementation.
Avertissement : L'incapacité à configurer, utiliser et prendre soin correctement de ce produit peut augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles, ou d'endommagement du ou des appareils. Veuillez lire ces instructions et conserver tous les imprimés des manuels et autres instructions pour vous y référer ultérieurement. Ces instructions de sécurité du produit comprennent d'importantes informations à propos de nombreux produits V7. Reportez-vous aux sections qui s'appliquent aux caractéristiques de votre appareil.

Appareils sans fil : Avant d'embarquer sur un avion ou de ranger dans ses bagages un périphérique sans fil qui sera contrôlé, retirez-en les batteries ou mettez-le hors tension (s'il comporte un contacteur marche/arrêt). Les appareils sans fil peuvent transmettre de l'énergie à haute fréquence, un peu comme un téléphone cellulaire, lorsque les piles sont installées et l'appareil mis sous tension (s'il comporte un contacteur marche/arrêt).

Appareils avec des mini-récepteurs USB : ATTENTION : Danger d'étouffement. Nocif ou mortels en cas d'ingestion. L'emballage contient des petites pièces. N'est pas destiné à des enfants de moins de 6 ans.

Appareils avec pointeurs laser
ATTENTION : L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document pourrait entraîner une exposition dangereuse aux radiations.
- ne regardez pas dans le laser et ne le pointez pas vers une personne.
- Les pointeurs laser sont conçus pour éclairer des objets inanimés.
- Ne laissez pas un mineur utiliser un pointeur sans surveillance.
- Ne pointez pas le laser sur une surface réfléchissante (comme un miroir) ; le faisceau réfléchi peut agir comme un faisceau direct sur l'œil.

Appareils alimentés par piles : Ces précautions s'appliquent à tous les appareils qui utilisent des piles rechargeables ou jetables. Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer une fuite de liquide, une surchauffe, ou une explosion. Le liquide d'une batterie est corrosif et peut être toxique s'il s'écoule Il peut provoquer des brûlures de la peau et les yeux et il est nocif en cas d'ingestion.

Afin de diminuer le risque d'accident :
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Ne chauffez, ouvrez, percez, mutilez ou jetez des piles dans un feu.
- Ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usagées ou des piles de type différent (par exemple des piles au carbone-zinc avec des piles alcalines).
- Ne laissez aucun objet métallique toucher les bornes des piles sur l'appareil ; elles peuvent devenir chaudes et provoquer des brûlures.
- Retirez les piles si elles sont usées ou avant de ranger votre appareil pour une longue durée.
- Remplacez rapidement les piles vieilles, usées ou abîmées et jetez-les ou recyclez-les conformément à la réglementation locale ou nationale de mise au rebut.
- En cas de fuite d'une pile, retirez-les toutes, en évitant que le liquide n'entre en contact avec votre peau ou vos vêtements. Si du liquide provenant de la pile entre en contact avec la peau ou les vêtements, nettoyez immédiatement la peau avec de l'eau. Avant d'insérer les nouvelles piles, nettoyez complètement le logement des piles avec une serviette en papier humidifié ou reportez-vous aux recommandations du fabricant pour le nettoyage.

Piles jetables seulement : ATTENTION : Risque d'explosion si la pile batterie est remplacée par un type incorrect. L'utilisation et le remplacement ne peuvent s'effectuer qu'avec des piles de dimensions et de type corrects (alcaline, carbone-zinc ou chlorure de zinc. Mettez au rebut les piles usées ou endommagées conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales.

Tous les appareils :
N'essayez pas de les réparer vous-même. N'essayez pas de démonter, d'entretenir ou de modifier le matériel composant l'appareil ou l'alimentation. Ceci pourrait présenter des risques de choc électrique, voire d'autres dangers. Toute évidence d'une tentative de démontage et/ou de modifications de l'appareil, y compris les rayures, les perforations ou l'élimination des étiquettes, annuleront la garantie limitée.
Ne maltraitez pas l'appareil : N'immergez pas l'appareil dans un liquide ni ne l'exposez à l'humidité. Utiliser uniquement un chiffon sec pour le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil en dehors de la fourchette de température de fonctionnement spécifiée de 5 °C (41 °F) • 35 °C (95 °F). Si l'appareil est exposé à un environnement en dehors de son fonctionnement prescrit, mettez-le hors tension et laissez la température se stabiliser et revenir dans la fourchette de fonctionnement spécifiée avant d'utiliser l'appareil.

Informations réglementaires : Mise au rebut des déchets composés d'équipements électriques et électroniques (WEEE)
La directive sur la mise au rebut des déchets composés d'équipements électriques et électroniques a pour but de minimiser l'impact créé par les biens électriques et électroniques sur l'environnement en augmentant la réutilisation et le recyclage et en diminuant la quantité de ces appareils dans les décharges. Le symbole sur votre produit V7 ou sur son emballage signifie que ce produit doit être mis au rebut séparément des déchets ordinaires ménagers lorsqu'il arrive en fin de vie. Veuillez, s'il vous plaît être conscient qu'il vous incombe de mettre au rebut les équipements électroniques dans des centres de recyclage afin d'aider à préserver les ressources naturelles.

Chaque pays de l'union européenne possède un grand nombre de centres de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour des informations sur la déchetterie la plus proche, veuillez contacter l'autorité de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques ou le revendeur chez lequel vous avez acheté le produit. Représentants autorisés dans la Communauté européenne : Ingram Micro Pan Europe GmbH, Heisenbergbogen 3, D-85609 Dornach / Munich, Allemagne. (www.V7-world.com)

Déclaration de la FCC
Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence dangereuses et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques, définies par l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radio et s'il n'est ni installé ni utilisé conformément aux instructions en vigueur, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. L'absence d'interférences dans une installation particulière ne peut cependant pas être garantie. Si cet équipement provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant sous et hors tension l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise dont le circuit est différent de celui auquel le récepteur est raccordé ;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

Tous changements ou modifications non autorisés par la partie responsable des normes pourraient rendre nul le droit de l'utilisateur d'utiliser ce produit.

Appareils laser de classe 2
Description du faisceau : Faisceau lumineux aligné (parallèle)
Puissance de sortie du laser : <1 milliwatt
Longueur d'onde laser émise : 630 – 670 nanomètres

Ce dispositif optique ne contient pas de pièces réparables.
Le faisceau laser de classe 2 est émis sur l'avant du dispositif

ATTENTION :
RAYONNEMENT LASER
NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT
LE RAYONNEMENT LASER
DIODE LASER
Longueur d'onde : 630-670 nm
Sortie maximum : 1 mW
APPAREIL LASER DE CLASSE 2
EN 60825-1: 1994 + A11: 1996 + A2:2001 + A1:2002

Español - Instrucciones para la seguridad del producto:

Lea esta guía. Contiene importante información sobre seguridad y salud, e información normativa.
Advertencia: La instalación, uso y cuidado incorrectos de este producto puede aumentar el riesgo de lesiones graves o de muerte, o causar daños al dispositivo o los dispositivos. Lea estas instrucciones y conserve todos los manuales e instrucciones impresos para su posterior consulta. Estas Instrucciones de seguridad del producto incluyen información importante sobre muchos productos V7. Consulte las secciones correspondientes a la función de su dispositivo.

Dispositivos inalámbricos: Antes de subir a un avión o de facturar un dispositivo inalámbrico con el equipaje, quítele las pilas y apáguelo (si tiene un interruptor de encendido/apagado). Los dispositivos inalámbricos pueden transmitir energía de radiofrecuencia (RF), de forma parecida a un móvil, si las pilas están instaladas y el dispositivo está encendido (si tiene un interruptor de encendido/apagado).

Dispositivos con mini-receptores USB: **PRECAUCIÓN:** Peligro de asfixia. Nocivo o mortal si se traga. El envase contiene piezas pequeñas. No apto para menores de 6 años.

Dispositivos con señalizadores de rayos láser
PRECAUCIÓN: Usar controles o ajustes, o la realización de procedimientos diferentes a los especificados aquí, puede resultar en exposición peligrosa a la radiación.
- No mire directamente al rayo ni lo apunte hacia otra persona.
- Los señalizadores de rayos láser están diseñados para iluminar objetos inanimados.
- No permita que menores de edad utilicen el señalizador sin supervisión.
- No dirija el rayo láser hacia una superficie reflectante (por ejemplo, un espejo); el rayo reflejado puede actuar como un rayo directo sobre el ojo.

Dispositivos que funcionan con pila: Estas precauciones son válidas para todos los productos que usan pilas recargables o desechables. El uso inadecuado de las pilas puede dar lugar a fugas del líquido de la pila, sobrecalentamiento o explosión. El líquido de la pila es corrosivo y podría ser tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y los ojos, y es nocivo si se traga.

Para reducir el riesgo de lesión:
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No caliente, abra, perfore, mutile ni tire las pilas al fuego.
- No combine pilas nuevas con pilas gastadas, ni pilas de diferentes tipos (por ejemplo, pilas de carbono-zinc y alcalinas)
- No permita que objetos metálicos toquen los terminales de las pilas en el dispositivo, ya que pueden calentarse y causar quemaduras.
- Saque las pilas si están gastadas o antes de guardar el dispositivo durante un tiempo prolongado.
- Extraiga siempre las pilas viejas, con poca carga o gastadas con prontitud, y recíclelas o elimínelas de acuerdo con los reglamentos de eliminación locales y nacionales.
- Si una pila tiene fuga, extraiga todas las pilas, con cuidado de que el líquido que sale de la pila no toque la piel ni la ropa. Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, lave la piel con agua inmediatamente. Antes de insertar pilas nuevas, limpie bien el compartimiento de las pilas con una toallita de papel húmeda, o siga las recomendaciones de limpieza del fabricante de la pila.

Pilas desechables únicamente: PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión si la pila se cambia por otra de un tipo incorrecto. Utilice y sustituya sólo con pilas del tamaño y tipo correctos (alcalina, zinc-carbono o zinc-cloruro). Elimine las pilas gastadas o dañadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las legislaciones locales.

Todos los dispositivos:
No trate de repararlos: No trate de abrir, desmontar, reparar o modificar el dispositivo de hardware o la fuente de alimentación. Tal acción podría constituir un riesgo de choque electrónico u otro tipo de peligro. Cualquier señal de que se ha intentado desmontar o modificar el dispositivo, incluido despegado, perforación o etiquetas quitadas, anulará la garantía limitada.
No use indebidamente el dispositivo: No sumerja el dispositivo en ningún líquido ni lo exponga a la humedad. Límpielo únicamente con un paño seco. No use el dispositivo fuera del rango de temperaturas de operación especificado de 5 °C (41 °F) a 35 °C (95 °F). Si el dispositivo se expone a un ambiente fuera de los límites de funcionamiento prescritos, apague el dispositivo y espere a que la temperatura se estabilice dentro del rango de funcionamiento especificado antes de volverlo a utilizar.

Información reglamentaria: Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)
La directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) tiene por objeto reducir al mínimo el impacto de los artículos eléctricos y electrónicos en el medio ambiente mediante un aumento de la reutilización y el reciclaje, y mediante la reducción de la cantidad de WEEE que se llevan a vertederos controlados. El símbolo en nuestro producto V7 o en su embalaje significa que este producto debe eliminarse aparte de otros residuos domésticos corrientes al final de su vida útil. Le recordamos que es su responsabilidad eliminar los aparatos electrónicos en centros de reciclaje para así ayudar a conservar los recursos naturales.

Cada país en la Unión Europea debe contar con sus centros de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Para obtener información sobre centros de reciclaje próximos a usted, póngase en contacto con el organismo encargado de la gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos o con la tienda dónde compró el producto. Representante autorizado en la Comunidad Europea: Ingram Micro Pan Europe GmbH, Heisenbergbogen 3, D-85609 Dornach / Munich, Alemania. (www.V7-world.com)

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida cualquier interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia dañina a una recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:
- Reoriente o reubique la antena de recepción;
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- Conecte el equipo en una salida o circuito diferente al que está conectado el receptor;
- Consulte con el distribuidor o con un técnico con experiencia en radio o TV para obtener ayuda

Los cambios o modificaciones no autorizados por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar este producto.

Dispositivos de rayo láser clase 2
Descripción del rayo: Rayo de luz colimado (paralelo)
Salida de potencia del rayo láser: <1 miliwatio
Longitud de onda del rayo láser emitido: 630 – 670 nanómetros

Este dispositivo óptico no tiene partes que puedan ser reparadas.
El rayo láser clase 2 se emite desde el frente del dispositivo.

PRECAUCIÓN
RADIACION DE RAYO LÁSER
NO MIRE DIRECTAMENTE
EL RAYO
DIODO LÁSER
Longitud de onda: 630-670 nm
Salida máxima: 1 mW
PRODUCTO DE RAYO LÁSER CLASE 2
EN 60825-1: 1994 + A11: 1996 + A2:2001 + A1:2002

English - Product Safety Instructions:

Read this guide for important safety and health information and for regulatory information.
Warning: Failure to properly set up, use, and care for this product can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device or devices. Read this instruction and keep all printed manuals, instruction for future references. This Product Safety Instructions includes important information about many V7 products. Refer to sections that apply to the feature of your device.

Wireless Devices: Before boarding any aircraft or packing a wireless device in luggage that will be checked, remove the batteries from the wireless device or turn the wireless device off (if it has an on/off switch). Wireless devices can transmit radio frequency (RF) energy, much like a cellular telephone, whenever batteries are installed and the wireless device is turned on (if it has an on/off switch).

Devices with USB mini-receivers: CAUTION: Choking Hazard. Harmful or fatal if swallowed. Package contains small parts. Not for children under 6 years.

Devices with Laser Pointers
CAUTION: Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not stare into beam or shine a laser pointer at anyone.
- Laser pointers are designed for illuminating inanimate objects.
- Do not allow minor to use a point unsupervised.
- Do not point the laser to a reflective surface (i.e. mirror); reflected beam can act like a direct beam on the eye.

Battery Powered Devices: These precautions apply to all products that use rechargeable or disposable batteries. Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:
- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Do not mix new and old batteries of different types (for example, carbon-zinc and alkaline batteries).
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.
- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time.
- Always remove old, weak, or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Local and National Disposal Regulations.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, wash skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for clean-up.

Disposable batteries only: **CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use and replace only with the correct size and type (alkaline, zinc-carbon, or zinc-chloride) of batteries. Dispose of spent or damaged batteries according to manufacturer instructions and local laws.

All Devices:
Do not attempt repairs. Do not attempt to take apart, disassemble, service, or modify the hardware device or power supply. Doing so could present risk of electronic shock or other hazard. Any evidence of any attempt to dissemble and/or modify the device, including peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.
Do not abuse the device: Do not immerse the device to any liquid or expose to moisture. Clean only with dry cloth. Do not use the device outside the specified operating temperature range of 5°C (41°F) to 35°C (95°F). If the device is exposed to environment outside of its prescribed operation, turn off the device and allow the temperature to stabilize within the specified operating range before using the device.

Regulatory Information: Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive aims to minimize the impact of electrical and electronic goods on the environment, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on your V7 product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Please kindly be aware that this is your responsibility to dispose electronic equipment at recycling centers so as to help conserve natural resources.

Each country in the European Union should have its collection centers for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority or the retailer where you bought the product. Authorized Representative in European Community: Ingram Micro Pan Europe GmbH, Heisenbergbogen 3, D-85609 Dornach / Munich, Germany. (www.V7-world.com)

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not authorized by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this product.

Class 2 Laser Devices
Beam description: Collimated (Parallel) beam of light
Laser power output: <1 milliwatt
Emitted laser wave length: 630 – 670 nanometers

This optical device has no serviceable parts.
The class 2 laser beam is emitted from the front of the device